

HDB(24)37

Humanities Divisional Board

Approved by Education Committee 4/7/24

Title of Programme/ Name of Regulation [if general]

Honour Schools in the Faculty of Asian and Middle Eastern Studies

Brief note about nature of change:

Changes to assessments

Effective date

For students starting **FHS** from **MT24**

and

For first examination from **2024-25**

Location of change

In *Examination Regulations 2023-24*

<https://examregs.admin.ox.ac.uk/Regulation?code=hsitfoaamiddeaststud&srchYear=2023&srchTerm=1&year=2023&term=1>

Detail of change

A

^{1.1}1. The Board of the Faculty of Asian and Middle Eastern Studies will be responsible for the Examinations for the following Honour Schools:

^{1.2}Arabic,

^{1.3}Chinese,

^{1.4}Egyptology,

^{1.5}Egyptology and Ancient Near Eastern Studies,

^{1.6}Hebrew,

^{1.7}Japanese,

^{1.8}Jewish Studies,

^{1.9}Persian,

1.10 Sanskrit,

1.11 Turkish.

1.12 2. The Board of the Faculty of Asian and Middle Eastern Studies will be responsible for the Examinations for the above Honour Schools (main subject) in combination with a subsidiary language or, in the cases of Egyptology or Egyptology and Ancient and Near Eastern Studies only, with Archaeology and Anthropology. The specific permitted main subject and subsidiary language combinations are given in the table at the end of these regulations.

1.13 3. Candidates taking Arabic, Chinese, Hebrew, Japanese, Persian or Turkish as their main subject *may* take a subsidiary language as specified below.

1.14 4. Candidates taking Sanskrit *must* take a subsidiary language as specified below.

1.15 5. Candidates taking Egyptology or Egyptology and Ancient Near Eastern Studies *must* take either a subsidiary language or Archaeology and Anthropology as specified below.

(...)

Main Subjects

Sanskrit

1.123 Candidates must take the following papers:

1.124 1. ~~Advanced Sanskrit unprepared translation~~ Sanskrit I: Kāvya

1.125 2. ~~Essay questions on classical Indian literature, history and culture~~ Sanskrit II: Śāstra

1.126 3. Sanskrit III: Ancient Indian linguistics

1.127 4. Sanskrit IV: The historical philology of Old Indo-Aryan

1.128 5. A chosen area of Sanskrit studies. The chosen area to be approved by the

Subject Group. Sanskrit V: Option paper

1.129 6. A special subject as approved by the Subject Group Sanskrit VI: Essay questions on classical Indian literature, history and culture

1.130 7. Dissertation

1.131 8., 9., 10. Three papers on an approved subsidiary language as listed in the Table at the end of these regulations. The papers required for each subsidiary language are listed below under the relevant subsidiary language.

(...)

Subsidiary Languages

Pali

1.227 Candidates must take the following papers:

1. 1.228 ~~Pali unprepared translation I: Text and translation 1~~

2. 1.229 ~~Pali prepared texts II: Text and translation 2~~

3. 1.230 Pali III: Essay questions on Pali language, literature, and culture

(...)

Prakrit

1.235 Candidates must take the following papers:

1. 1.236 ~~Prakrit unprepared translation I: Text and translation 1~~
2. 1.237 ~~Prakrit prepared texts II: Text and translation 2~~
3. 1.238 Prakrit III Essay questions on Prakrit language, literature, and culture

Sanskrit

1.239 Candidates must take the following papers:

1. 1.240 ~~Sanskrit unprepared translation I: Text and translation 1~~
2. 1.241 ~~Sanskrit prepared texts II: Text and translation 2~~
3. 1.242 Sanskrit III: Essay questions on classical Indian literature, history, and culture

Explanatory Notes

Major change approved by Education Committee

Current unseen paper Advanced Sanskrit unprepared translation to be replaced with two text/language papers, Sanskrit I: Kāvya and Sanskrit II: Śāstra; this would align the assessments with the curriculum that is taught. There would not be change to the teaching, nor to the content of the course; there would be some improvement in teaching patterns and changes to individual assessments' weighting.

Current papers A chosen area of Sanskrit studies to be merged into one, paper Sanskrit V: Option paper. Students would either choose to study an area of literature and be assessed in a written examination, or select an option paper offered by the Faculty, which would then determine the assessment mode.

Corresponding changes to be made to the teaching of Sanskrit as a subsidiary language and to the assessment of text and language papers for to Pali and Prakrit, replacing pure unseen translation with combined text and translation papers.